

愛知万博カナダ・パビリオン

WWW.EXPO2005CANADA.GC.CA

EXPO 2005 AICHI

25|03|05 » 25|09|05



## LA GIGANTESQUE FEUILLE D'ÉRABLE DU PAVILLON DU CANADA TROUVE UNE NOUVELLE DEMEURE DANS LA VILLE DE KARIYA, AU JAPON

**Le 17 septembre 2005, Aichi, Japon** - Le pavillon du Canada à l'Expo 2005 annonce que la magnifique feuille d'érable qui surmonte le devant du pavillon sera installée en permanence dans le Parc Mississauga de la Ville de Kariya, pour souligner le partenariat de cette ville avec le pavillon durant l'Expo 2005. L'immense feuille d'érable stylisée, symbole national du Canada, est l'un des principaux éléments du pavillon du Canada.

*« Le déménagement de notre feuille d'érable dans le parc Mississauga de la Ville de Kariya, la ville jumelée de Mississauga, en Ontario, constitue une sorte de 'retour au bercail' pour cette impressionnante structure », a confié Norman Moyer, Commissaire général du Canada. « Nous sommes enchantés que la participation du Canada à l'Expo 2005 d'Aichi puisse survivre à Kariya, en témoignage des relations extraordinaires qui existent entre nos deux pays. »*

Durant les six mois de l'Expo, la feuille d'érable a véritablement joué un rôle important au pavillon du Canada. On pouvait l'apercevoir de plusieurs points de la Boucle du Monde, ce qui en a fait un éminent point de repère pour les visiteurs de l'Expo. Notre feuille d'érable a servi de toile de fond à des millions de photographies prises par les visiteurs et, sur plusieurs d'entre elles, figuraient des Teku-jin accueillant des invités ou des agents de la Gendarmerie Royale du Canada en fonction honorifique devant le pavillon. Elle était aussi la toile de fond parfaite pour les photos officielles des nombreux dignitaires et invités de marque venus des quatre coins du monde pour visiter le pavillon du Canada. Parmi eux, on compte l'Empereur et l'Impératrice du Japon, son Altesse impériale la princesse Takamado, l'ancien Secrétaire d'État des États-Unis le général Colin Powell, et plusieurs autres. Les six conteurs vedettes de la présentation publique du pavillon du Canada ont posé devant la feuille d'érable durant leur visite à l'Expo, tout comme l'ont d'ailleurs fait plusieurs artistes canadiens du brillant Programme culturel du Canada.

Les maires de Kariya et de Mississauga, se sont joints au Commissaire général lors de cette annonce spéciale qui a été faite dans le cadre de la Journée Mississauga du Pavillon du Canada.

*« La Ville de Kariya est honorée d'accueillir la feuille d'érable du pavillon du Canada dans le Parc Mississauga », a pour sa part ajouté M. Kunio Enami, maire de Kariya. « Je suis très fier que nous ayons un symbole canadien aussi fort dans notre ville. »*

La mairesse Hazel McCallion, qui était à la tête d'une délégation de 38 résidents de Mississauga venus célébrer la participation de Mississauga à l'Expo internationale de 2005, s'est également montrée enchantée de ce déménagement : *« Je suis ravi que cette feuille d'érable géante, que tant de visiteurs à l'Expo ont admirée, ornera le Parc Mississauga de notre ville jumelée de Kariya! »*, a conclu la mairesse McCallion. *« Ce*

*geste contribuera à renforcer les liens qui nous unissent à la ville de Kariya depuis quelques 24 ans et nous propulsera dans l'avenir ».*

Conçue et construite au Canada, l'immense structure d'acier comprend 158 parties et mesure 15,24 mètres de hauteur, 11,34 mètres de largeur et 5,37 mètres de profondeur. Une fois assemblée, la feuille pèse 4 073 kilogrammes. La feuille d'érable a été fabriquée d'un seul morceau et, après son assemblage, elle a été sectionnée en six morceaux pour faciliter son envoi à Aichi, au Japon.

On prévoit que la structure sera démontée et démenagée dans la ville de Kariya au cours des quelques semaines qui suivront la clôture de l'Expo 2005. Cette initiative s'inscrit dans la tradition canadienne de collaboration et de développement durable.

### **Au sujet de l'expérience du Pavillon du Canada**

La présentation du pavillon du Canada explore le thème de la diversité par le truchement d'une expérience multisensorielle sur la culture, l'environnement et l'identité du Canada. Le pavillon, une structure de plus de 1000 mètres carrés, a été conçu et construit par un consortium canadien en fonction d'une réutilisation future et de façon à minimiser son impact sur le site. Le Canada a été le premier pays à confirmer sa participation à cette exposition universelle.

Le pavillon du Canada a accaparé l'attention des médias et du public durant les six mois de l'Expo 2005, attirant en moyenne plus de 17 000 visiteurs par jour, ce qui a gardé les 39 membres trilingues du personnel d'accueil très occupés. Au moment de la clôture de l'Expo, le 25 septembre, le Pavillon du Canada aura accueilli plus de 3,25 millions de visiteurs, soit plus du double de ses prévisions de départ.